



Frühjahr | Sommer 2018

MAGA Sinn

SCHWANENSTADT



SchwaneStadt 
... macht Sinn!

Liebe LeserInnen,

wir laden Sie zu einer anregenden Entdeckungsreise durch bunte Frühlings- und Sommerangebote in und um Schwanenstadt ein. Lassen Sie sich inspirieren von den vielfältigen Ideen unserer Betriebe und nehmen Sie Teil an den zahlreichen Veranstaltungen. Abwechslung, Unterhaltung und launiges Miteinander sind garantiert!

Fixtermin und Veranstaltungs-Highlight des heurigen Sommers ist unser Stadtfest am 22. und 23. Juni: Denn am Freitag haben unsere Geschäfte erstmals bis 21.00 Uhr für Sie geöffnet, und am Samstag erwarten wir rund 300 ChorsängerInnen aus dem ganzen Salzkammergut zu einem unterhaltsamen „Platzlsingen“.

„Vielfalt kann sich nur entfalten, wenn wir sie erhalten“. Salopp gesprochen bedeutet dies, dass wir alle aktiv dazu beitragen können, die hohe Lebensqualität und Angebotsfülle unserer Region zu bewahren und weiter zu verbessern. Sorgen wir also gemeinsam dafür, dass Schwanenstadt „menschenfreundlich“, sympathisch und offen für positive Veränderungen bleibt.

Johann Wiesmüller
Tourismusverband Schwanenstadt



EDITORIAL

...Schwanenstadt macht SINN
– davon sind wir überzeugt!

Fotos Titelseite: Ralph Fischbacher/Model: Catharina, Reinhold Schiemer, shutterstock U2: RACHER, Hannes Resch

HAUSMESSE
BEI JOHANN RACHER IN SCHWANENSTADT

WEITZER Parkett
SHOWROOM PARTNER

Racher
Böden • Türen • Stiegen

TOLLE ANGEBOTE!
GÜLTIG BIS 29. MAI 2018

SPART ZEIT UND GELD
PFLEGEFREI-PARKETT

 pflegefrei-parkett.com/19230

MADE IN AUSTRIA



Mai - August '18

Was ist los in
unserer Stadt?

10.05.	PARACYCLING	
	1. Rundstreckenettepe Schwanenstadt	
24.05.	VERNISSAGE Julie May Queen	19.30
25.05.	AUSSTELLUNG	
- 15.06.	Foto - Kunst Julie May Queen Stadtturmalerie	
22.05.	Pferdemarkt	8.30
	Am Stadtplatz	- 15.00
25.05.	Lange Nacht der Kirchen	
	Kirchenplatz / Schwanbachgasse	
30.05.	Weinfest	17.00
	Stadtsaal-Vorplatz	
19.06.	SERENADENKONZERT	20.00
	„Flöte & Streichtrio“ Landesmusikschule	
22.06.	STADTFEST-EINKAUFSNACHT	17.00
	Am Stadtplatz	
23.06.	STADTFEST-SINGEN	17.00
	Großes Chöre-Treffen	- 21.00
10.08.	ITALIENISCHER MARKT	16.00
- 12.08.	Am Stadtplatz	
10.08.	VIVA L'ITALIA	18.00
	Am Stadtplatz	
12.08.	STAR*TREFF unterwegs	19.00
	Am Stadtplatz/ Einlass 17.30 h	
18.08.	FEUERWEHR Oldtimer-Treffen	10.00
	beim Feuerwehrhaus	
19.08.	FEUERWEHR-Frühschoppen	10.00
	beim Feuerwehrhaus	

STADTFEST



22. + 23.06.

Erstmals mit Einkaufsnacht und Treffen der Chöre!

Ganz Schwanenstadt ist auf den Beinen!
Es wird gesungen, getanzt, eingekauft, gemalt,
gekleckert, gut gegessen und gefeiert
bis in die Nacht hinein!

Programmorschau:

- Einkaufsnacht bis 21.00 Uhr am 22.6.
- Treffen der Chöre ab 17.00 Uhr am 23.6.
(Details im Bericht auf Seite 12)
- Unterhaltung für die ganze Familie
mit Kletterwand, Vergnügungspark, Malen,
Schminken, Spielestationen u.v.m.
- Knödelrunde (am 22.6.) und Köstliches
aus den Küchen und Kellern unserer Wirte
- Stimmung, Musik und Tanz

Impressum

MagaSINN – Das Schwanenstadt Magazin. Erscheint 2 x jährlich; Auflage 21.000 Stk. Medienzweck: Informationen, Tipps & Services für Besucher von Schwanenstadt und der umliegenden Region.
Bei den Berichten und Anzeigen handelt es sich um entgeltliche Werbeeinschaltungen.

Herausgeber, Medieninhaber u. Verleger: Tourismusverband Schwanenstadt, Stadtplatz 54, 4690 Schwanenstadt. E-Mail: info@schwanenstadt.at, Tel. 07673 - 2255-321, www.schwanenstadt.at
Vorstand: Jürgen Brandstätter (Obmann), Thomas Schwalger, Johann Wiesmüller. Redaktionsteam: Sabine Rose, Thomas Schwalger, Barbara Sommer, Johann Wiesmüller, Martina Willeit.

Konzept, Design, Text, Gestaltung: Sabine Rose, Barbara Sommer, www.strategisches-marketing.at Druck: kb-offset, Kroiss & Bichler GmbH & CoKG, Römerweg 1, 4844 Regau

MAGASINN 3

STADT Leben

Schwanenstadt ist schon jetzt eine familienfreundliche Gemeinde!

„Das konstatieren uns viele Bewohnerinnen und Bewohner, auch die Jugend. Dennoch hat der Gemeinderat der Stadt Schwanenstadt beschlossen, sich dem Audit „familienfreundliche Gemeinde“ zu unterziehen, um eine ständige Weiterentwicklung voranzutreiben. Wir in der Gemeindepolitik arbeiten daran, dass sich die Bevölkerung in Schwanenstadt wohlfühlt.“ freut sich die Auditverantwortliche Mag. Doris Staudinger über diesen Prozess.

Das Audit „familienfreundliche Gemeinde“ ist ein kommunalpolitischer Prozess für österreichische Gemeinden, Marktgemeinden und Städte! Ziel des Audits ist es, das Vorhandensein familienfreundlicher Maßnahmen in der Gemeinde zu identifizieren und den Bedarf an weiteren zu ermitteln. Unter Einbindung aller



Lebenswert

Generationen und Fraktionen entwickelt eine Projektgruppe anhand von definierten Lebensphasen und Handlungsfeldern individuell und bedarfsorientiert neue Maßnahmen zur Erhöhung der Familienfreundlichkeit.

Die SPES Familienakademie aus Schlierbach begleitet den Prozess. Im Rahmen des Audits werden maßgeschneiderte Maßnahmen für die Bedürfnisse von Kindern, Jugendlichen, Familien, Singles und älteren Menschen sowie auch generationenübergreifende Projekte erarbeitet. Bei drei Workshops und mit den Fragebögen hat sich die Schwanenstädter Bevölkerung sehr engagiert am Prozess beteiligt. In seiner Sitzung im Juni beschließt der Gemeinderat mind. drei Maßnahmen.

Die gesetzten Ziele sind dann innerhalb von drei Jahren umzusetzen. Nach positiver Begutachtung der umgesetzten Maßnahmen durch eine externe Zertifizierungsstelle wird die Gemeinde vom zuständigen Bundesministerium mit einem staatlichen Gütezeichen ausgezeichnet.

Das Gütezeichen „familienfreundliche Gemeinde“ erhöht die Attraktivität der Gemeinde als Lebens- und Wirtschaftsstandort und schafft einen entscheidenden Wettbewerbsvorteil. Es trägt dazu bei, dass sich Familien mit Kindern in der Gemeinde ansiedeln und sendet ein positives Signal auch weit über die Gemeindegrenzen von Schwanenstadt hinaus.

familienfreundliche Gemeinde

Die Zahlen sprechen für sich

- Rund **460 Gemeinden** sind schon dabei
- Das sind rund **22%** aller Österreichischen Gemeinden
- Knapp **2,3 Mio.** Bürgerinnen und Bürger profitieren bisher von den familienfreundlichen Maßnahmen
- **Über 1/4** aller Österreicherinnen und Österreicher lebt demnach in einer familienfreundlichen Gemeinde.



**Hoch hinaus
mit dem
ALPENVEREIN**

Infos & Kontakt: AV Schwanenstadt,
www.alpenverein.at/schwanenstadt



v.r.n.l.: BGM Konsulent Karl Staudinger, Zivildienster Felix Adlgasser, Friedrich Kirchschrager, Heimleiter Egon Mittermair

Der Kletter-Sport boomt. Dabei sind sowohl Kraft und Ausdauer als auch Technik und Köpfchen gefragt. Ein ganzheitliches Workout mit hohem Spaßfaktor und garantiertem Adrenalinkick. Beim AV Schwanenstadt kann man jeden Montag u. Mittwoch an der Indoor-Kletteranlage trainieren. Versierte InstruktorInnen geben Tipps beim Bouldern oder an der Vorstiegs- wand; Ausrüstung gibt's zum Ausleihen. Wer mag, testet sein Können vor Publikum, an der mobilen Kletterwand beim Stadtfest!

**300.000 Mal
Essen auf Rädern**

Das E-Mobil bringt's

An 365 Tagen im Jahr bekommen ca. 50 Personen in verschiedensten Lebenslagen verlässlich ein frisch gekochtes Menü direkt nach Hause geliefert. Seit dem Start 1986 hat „Essen auf Rädern“ mittlerweile 300.000 Mahlzeiten ausgeliefert. Der Lions Club war von Beginn an als Fahrzeugsponsor dabei. Das mittlerweile dritte „Mahlzeiten-Mobil“ fährt nun mit umweltfreundlichen E-Antrieb.

Auszeichnung „Gesunde Küche Land OÖ“

Gekocht wird in der Küche des Seniorenheims; und zwar täglich an die 300 Portionen ausgezeichnetes, gesundes Essen. Neben dem Seniorenheim selbst und „Essen auf Rädern“ werden Krabbelstuben, Kindergärten und Schulen im Stadtgebiet und Umland nach unterschiedlichen Speiseplänen kulinarisch versorgt.

Jenseits von Afrika lässt grüßen



„FYNCH-HATTON hat ein tolles Sortiment, super Qualität, sportliche, gut tragbare Schnitte. Und ein Flair, mit dem sich der modebewusste Mann gerne umgibt“, weiß Anna Zauner.



Stadtplatz 44, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 2241, www.moden-zauner.at

Inspiziert vom Lebemann Denys Fynch Hatton spiegelt das stilvolle Label Freiheit, Selbstbestimmtheit und die Wildheit Afrikas wieder. Lässig und unkompliziert. Wie das Einkaufen bei Moden Zauner. Man(n) fühlt sich sofort verstanden und kann sich auf die Beratung 100 %ig verlassen. Einfach gut fühlen, top gestylt, selbstbewusst und mit einem Hauch von „großer weiter Welt“ in die Sommersaison starten!



Richtig hip sind heuer Shirts, Tunicen und Kleider mit großen, Illustrationen, witzigen Sprüchen und exotischen Früchten. Absolute Must haves sind aber Latzhose und Latzkleid kombiniert mit Sweatern und Jeanshemden.

Babies mögen's maritim. Kein Weg führt am Matrosen-Look vorbei! Anker, Streifen, Wellen, Schleifen, Schirmchen und Regenbögen. Klassisch in grau, blau, grün kombiniert mit weiß oder zart pastellig. Am besten gleich mit Billet als Geschenk verpacken lassen! **Tipp:** Leichte Mützen, Kappen und Hüte als flotten Wind- und Sonnenschutz. Hat Renate Gangl immer bellissimo parat.



Bellissimo

Stadtplatz 43, 4690 Schwanenstadt
Tel. 0680 - 120 84 54
www.bellissimo-mode.at

SOMMER frisch

Summer shades of Stola



Romantische Schultertücher & Sommerschals in fließenden Farben.

Bobbelgarn aus Baumwolle und Leinen von Lana Grossa ist angesagt. Daraus werden wunderschöne Dreiecktücher oder Schals im sommerlichen Farbverlauf. Traumhafte Modellvorlagen, große Farbauswahl und leicht zu handarbeiten. So kommt man im Maschenumdrehen zu einem exklusiven Begleiter für laue Sommerabende...



Stadtplatz 56/57, 4690 Schwanenstadt
Tel. 0664 - 46 83 946
www.strickbar.at

Strick it yourself.

Wie wäre es mit einem Sommerpulli oder Strandkleid in den Farben, die Ihnen am besten stehen? Immer ein Hingucker, so ein selbst gemachtes Maschen-Unikat! Stöbern Sie gleich in der neuen Kollektion bei strickbar. Übrigens: Auch Auftragsarbeit ist möglich ;-)

Gib' der Nähmaschine Futter!

Nähzubehör, Reißverschlüsse, Knöpfe uvm. alles was die flotte Nadel liebt, gibt's ab sofort bei Roswitha Mair in ihrer strickbar.



HAND werk

Edles Fliesendesign im Großformat



Neuartige Oberflächen, edle Dekore und großflächige Platten beinahe fugenlos verlegt. So betonen Fliesen und Feinsteinzeug die moderne Architektur. Im renovierten Altbestand erzeugen XL-Formate spannende Kontraste. Holen Sie sich im Schauraum Ideen: Erstklassige Platten und Fliesen in verschiedensten Größen für Boden, Wand und den Aussenbereich z.B. von Porcelanosa, Metropolitan oder Gigacer sowie Holz- und Vinylböden von Tilo sind ausgestellt.

Auf gute Detailarbeit kommt es an!

Die schönste Fliese, achtlos verlegt, kann zum täglichen Ärgernis werden. Lieber fachkundig beraten und vom Profi verlegen lassen; das spart Nerven und schlussendlich auch Geld. Denn für sein gutes Preis-Leistungsverhältnis und den persönlichen Service wird Fliesen Royer bereits sehr geschätzt.



Neu eröffnet: Fliesen Royer
seit März in Schwanenstadt

Graben 15, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 41 531, www.fliesen-royer.at

Öffnungszeiten: MO, DI, DO, FR: 7.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00; MI: 7.00 - 12.00; SA nach telef. Vereinbarung

LAGUNA WIE EINE INSEL ZU HAUSE.

Klug gedacht, mit frei kombinierbaren Modulen, klar im Design. So bedient LAGUNA die verschiedensten Ansprüche modernen Wohnens. Großzügig elegant im offenen Raum oder gemütlich intim im kleineren Ambiente. LAGUNA reagiert auf unser Leben und dessen Veränderungen. Überraschend einfache Technik ermöglicht eine Vielzahl von Layouts im Dialog mit den unterschiedlichsten Raumstrukturen. Wie Inseln liegen sie da, unsere Ruhepole. Für dich, für mich, für unsere Freunde. Wir wechseln die Position und bleiben doch zu Hause. Ganz bei uns.



LAGUNA von JOKA. Leben im Einklang.



M|M
TISCHLEREI &
TECHNISCHES BÜRO

QUALITÄT. SEIT 1919.

Ing. Markus Muhr
Tischlerei & Technisches Büro
Stadtplatz 33, 4690 Schwanenstadt
+ 43 (0) 7673 2316
office@markus-muhr.at
www.markus-muhr.at

MARKUS MUHR



Man sieht sich!

**Nicht
ohne meine Sonnenbrille.**

So elegant, so klassisch, so geheimnisvoll, so sportlich, so individuell und persönlich. So wie Sie. Die Sonnenbrille ist DAS unverzichtbare Accessoire dieses Sommers! Dabei geht es weniger um Farben, Formen und Marken. Im Trend ist, wer jene Sonnenbrille trägt, die den eigenen Sommer Look perfekt vollendet.



**Wenn die Sonne vom Himmel lacht,
lachen Sie lässig zurück!**

Denn dann ist es Zeit, SIE zu finden: Ihre coole Gefährtin für strahlende Stunden. Der Weg ist sonnenklar, das Ziel zum Anprobieren nahe. Entdecken Sie interessante Marken, kleine, innovative Manufakturen und die größte Ray-Ban Auswahl im Bezirk. Nur zu! Wagen Sie Neues, folgen Sie Ihrem Gefühl und leben Sie Ihre Originalität. Dieser Sommer wird besonders, Sie werden sehen!

schwaiger
SEHEN UND VERSTEHEN

Augenoptik | Hörakustik

Sparkassenplatz 1, 4690 Schwanenstadt

Tel. 07673 - 2337

www.sehenundverstehen.at

Die Augen sind die Fenster der Seele



Ingrid Racher ist als Dipl. Iridologin fasziniert vom Potenzial der Iridiagnose als Gesundheitsprophylaxe und hat diese jetzt neu im Beratungsprogramm:

„Die Iridiagnose zeigt, wie es im Inneren des Menschen wirklich aussieht,“ erklärt Frau Racher, „sie liefert wertvolle Erkenntnisse über Organe, Energie-Ressourcen, Psychosomatik, Charakter und mehr. Damit kann der Mensch an sich arbeiten und ich kann ihn noch effektiver bei der Harmonisierung seiner Lebensumstände unterstützen.“

Bergkristall, Amethyst, Rauchquarz, Aquamarin uvm. sind nicht nur schön als Schmuck, sondern auch ideal zur dezenten Raum-Harmonisierung.

Jetzt neu: Edelstein-Ausstellung und Beratung im Schaumraum der Firma Johann Racher/Linzerstr. 15

**Die Kraft der
Edelsteine
nützen**



Stifterstraße 15, 4690 Schwanenstadt
Ingrid Racher, Tel. 0699 - 100 53 012
www.inra.at

STADTPLATZ ALS OPEN-AIR GALERIE

Mit Kunstwerken seiner Mitglieder belebt der Fotoklub Schwanenstadt Schaufenster von leerstehenden Geschäften. Beim Bummel über den Stadtplatz kann man die preisgekrönten Motive und zahlreichen Staatsmeisterschaftspokale bewundern. Die Staffeleien wurden dankenswerter Weise von Daniela Urich zur Verfügung gestellt.



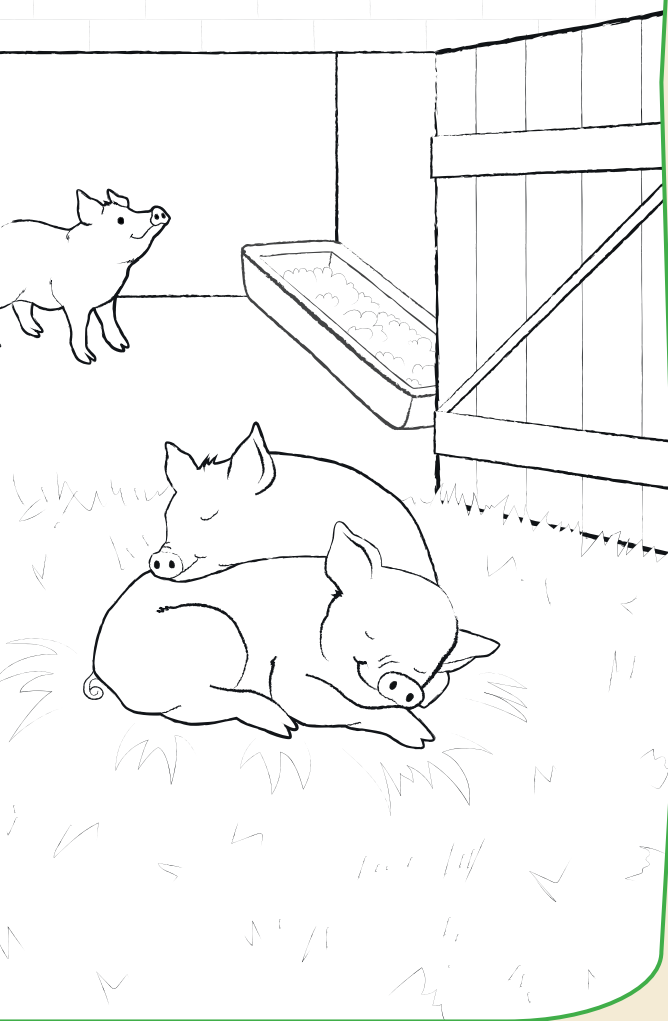
Ausmalen & GEWINNEN



Lade dir den gesamten **Hofkultur Kinder-Rätselspaß** herunter und finde spielerisch heraus wie die Tiere bei

Bring noch mehr Farbe in das Leben

der Hofkultur Tiere und gewinne mit
Hütthalers Hofkultur-Rätselspaß tolle Preise!



unter <http://www.hofkultur.at/kinder-raetselspass/>
der Hofkultur leben.



Bei Hütthalers Hofkultur fühlen sich die Tiere sauwohl!

Sie können im Freien an der frischen Luft spielen, im Stroh ein Nickerchen machen, gesundes Futter fressen oder sich vom Bauer Streicheleinheiten abholen. So soll es sein!

Dein Gewinn:

1 x Familienurlaub

THE ORIGINAL
KinderHotels®
EUROPA
www.kinderhotels.com

2 Nächte für 2 Erwachsene
und 2 Kinder bis 12 Jahre
in einem der ORIGINAL
Kinderhotels Europa

2 x Würstelparty



20 Paar Frankfurter
für deine nächste
Geburtsstagsparty

So geht's:

1. Doppelseite heraustrennen
2. Bild anmalen
3. Sende dein Bild mit deiner Anschrift:

per Post an Hütthaler KG,
Marketing Abteilung, Linzer Straße 1, 4690 Schwanenstadt
oder per E-Mail an: gewinnspiel@huetthaler.at

EINSENDESCHLUSS

ist der 31. Juni 2018. Die Gewinner werden umgehend nach der Verlosung kontaktiert. Die Daten werden vertraulich behandelt und nicht an Dritte weitergegeben. Der Rechtsweg und Barauszahlung sind ausgeschlossen. Teilnahmebedingungen finden Sie unter <http://www.hofkultur.at/teilnahmebedingungen-raetselspass/>.

Hütthalers Hofkultur

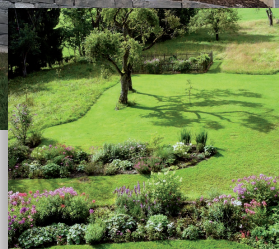
Beste Fleischqualität aus artgerechter Tierhaltung

Qualität ist nicht nur eine Frage der perfekten Verarbeitung, echte Qualität beginnt schon viel früher. Deshalb hat Hütthaler seine nachhaltige Tierwohl-Marke Hofkultur ins Leben gerufen, von der regionale Landwirte und auch die Tiere profitieren.

Die Grundsätze der Hofkultur umfassen wertvolle Fütterung, langsame Aufzucht, ausreichend Auslauf und ein respektvolles Zusammenleben von Mensch und Tier! So können die Tiere natürlich, gesund und stressfrei aufwachsen und Hütthaler kann eine noch höhere Qualität der g'schmackigen Fleisch-, Wurst- und Schinkenprodukte garantieren.



Linzer Straße 1, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 2230 - 0
www.huetthaler.at / www.hofkultur.at



Anlegen eines Gartens schafft natürliche, beruhigende und befreiende Ordnung. Ein durchdachtes Gesamtkonzept sorgt dafür, dass sich Ihr Garten im Rhythmus der Jahreszeiten wandelt und immer wieder neue Blüten und Farben zeigt.

Darfs ein bisserl Stein sein?

Ein Trockengarten, auch „Zengarten“ genannt, kommt mit Kies, Steinen, Sand und Felsstücken aus. Nur Moos oder langsam wachsende Bäume zeigen Grün. Wellige Sand- und Kiesflächen symbolisieren Wasser. In Japan werden klassische Zengärten nach alter Tradition angelegt und bieten ihren Besuchern wohlthuende, meditative Entspannung.

Ruhe & Ausgeglichenheit im Garten finden.

Sicher, ein Garten ist in unserer Vorstellung meistens immergrün und pflegeleicht. Geschmäcker und Bedürfnisse sind verschieden. Gut, dass die Natur dem Gartengestalter viele Ideen und verschiedenste Materialien liefert. Der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Grünes und blühendes Chaos sollte man jedoch vermeiden. Eine gewisse Struktur beim



Pitzenbergholz 28, 4690 Schwanenstadt
Tel. 0676 - 301 66 36, www.gartenkoeppel.at

WOHL fühlen

„Das Leben ist eine große Leinwand, bemale sie so bunt wie möglich.“ (Danny Kaye)

Genau! So machen wir Waldviertler das. Fußgesund ist heuer nämlich bunt! Schaut her – unsere aktuellen Modelle, wie sie ausgelassen in allen Farben der Natur rumtollen! Lässiges Agave, aphrodisierender Mohn und vorlautes Pink. Was wohl Ginko, Rose und Flachs dazu sagen? „Immer schön am Boden bleiben“, meint jedenfalls Libelle, und macht sich auf zum Bergsee!



Stadtplatz 47, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 36 19
www.w4tler.at

Das Gestell: Siesta, Eschenholz

Wenn du es eilig hast, geh' schaukeln!



Im Gefühl der Schwerelosigkeit geht Innehalten ganz leicht. Geborgenheit in natürlichen Materialien made in Austria. Mit Hängematten oder –sesseln von Chico gönnt man sich ein Stück Wahrhaftigkeit. Für baumloses Tagträumen gibt es natürlich die passenden Gestelle dazu. *Swing and dream!*

Lieblings- STÜCKE



gefunden bei:

Sissi
Deko und Geschenke

Stadtplatz 39, 4690 Schwanenstadt
Tel. 0699 - 170 362 23
Email: sissi.marinc@gmx.at

„Gib deinem Leben
mehr **Gin**“



PARZMAIR
— OBERÖSTERREICH —



Einkehrschwung
bei Oberösterreichs
Lieblingwirt



Zurecht stolz dürfen Walter Rensch und Isabella Kramer über ihren Sieg bei der Krone Wirtshaus Wahl 2017 sein. „Wir freuen uns sehr über die Auszeichnung, weil sie uns in unserem täglichen, ehrlichen Bemühen um die Gäste bestätigt“, ist Walter Rensch dankbar. Als Gast fühlt man sich „beim Rensch“ auch sofort wohl, genießt die bodenständige Wirtshausküche und lässt sich vom charmanten „Schmäh“ gerne anstecken.

Der typische *Dorf gasthof** hält auch 10 komfortable und frisch renovierte Gästezimmer für Geschäftsleute, Monteure oder Kurzurlauber bereit. Jetzt, wenn die Gastgartensaison in Schwung kommt, genießt man sein Mittags-schnitzel draußen. Zum Feierabend gibt's ein gepflegtes Bier im Halbschatten und dazu viel-

leicht einen klassischen Burger. Kinder haben genug Auslauf im Garten und einen schönen Spielplatz in Sichtweite der Terrasse. Für Gruppen und Vereine gibt es ausreichend Platz; auch ein Stüberl in dem man unter sich sein kann.



Bis bald, beim Rensch!

GASTHOF
RENSCH



Kaufing 13, 4690 Kaufing
Tel. 07673 - 2760, www.gasthof-rensch.at

FESTE

feiern



STADTPLATZ

Star*treff
unterwegs

12.08. ab 19.00 Uhr

Die große Musikshow mit
TV-Aufzeichnung & Livepublikum

Armin Stöckl, der beliebte und stets gut gelaunte
Moderator, präsentiert exklusiv nur in Schwanenstadt
Top Stars und Showgrößen:

- Anita und Alexandra Hofmann
- Angela Wiedl, Michael Hirte, Folxpop
- Oswald Sattler, Oliver Thomas
- Graziano, Geschwister David
- Die Kaiser, Daniela Urlich
- Alex Baumgartner, Die bärigen Tiroler
- u.v.a.



Bei voraussehbarer schlechter
Witterung findet die Veranstaltung
im Stadtsaal statt.
Kartenvorverkauf:
Urich-Bäder-Heizung Vöcklabruck,
in Schwanenstadt:
Intercoiffure Daniela Urlich,
Raiffeisenbank, Libro, Trafik Deixler,
Oberbank, www.oeticket.at
VVK € 33,- / AKK € 37,-
Einlass 17.30 Uhr, Beginn 19.00 Uhr
nähere Infos unter 0664-6103920
oder www.daniela.at

30.05. ab 17.00 Uhr Weinfest

Das ist der Feiertag für alle Weinliebhaber und solche,
die es noch werden wollen! Namhafte österreichische
Winzer verwandeln gemeinsam mit unseren Wirten den
Stadtsaal-Vorplatz in ein lauschiges Weindorf. Dort trifft
man sich zu einem genussvollen und gemütlichen Abend.
Bei Schlechtwetter übersiedelt das Fest in den Stadtsaal.

10.08.
ab 18.00 Uhr

Viva l'Italia



Papa, Mamma und Bambini, kommt alle zur
„festa italiana“! Da gibt's was zu erleben!
Spiel und Spaß für Klein und Groß. Und
dann ist da dieser unwiderstehliche Duft
von Prosciutto, Parmigiano, Olive und Co
vom italienischen Markt! Herrlich. Der
kleine Urlaub für zuhause, ganz ohne
Stau!

Oldtimertreffen
18.08.

Wir feiern 10 Jahre Feuerwehrmuseum
in unserem Feuerwehrhaus.
Der Oldtimer- u. Museumsverein
der FF Schwanenstadt hat sich
Einiges einfallen lassen und
freut sich auf Ihren Besuch.



ab
10.00 Uhr

Chortreffen 23.06.
ab 17.00 Uhr

Auf Initiative des Hausruckchores,
der heuer sein 95 jähriges Bestehen feiert,
treffen sich ca. 10 - 15 Chöre
aus dem SKG zum gemeinsamen Singen.



An verschiedenen Plätzen singen die Chöre
ab 17.00 Uhr abwechselnd, ca. 15 - 20 Minuten
lang, ihre Lieblingslieder. Freuen Sie sich auf
stimmungsvollen Live-Gesang in der ganzen
Stadt. Als Höhepunkt gibt es um 20.00 Uhr
einen gemeinsamen Auftritt aller SängerInnen.
Freier Eintritt, Räumlichkeiten für Schlecht-
wetter sind vorhanden.

Natürlicher Stress-Ausgleich: Mit ROSENWURZ zur „inneren Ruhe“



ApoLife Nr. 45 ist eine Kombination aus Rosenwurz Extrakt und Vitaminen des B-Komplexes in deren bio-aktiver Molekülform. Die in Sibirien, den baltischen und skandinavischen Ländern heimische Rosenwurz gilt traditionell als Mittel gegen Stress, Erschöpfung und Müdigkeit. Der Wurzelextrakt soll außerdem Konzentration, Erinnerungs- und Aufnahmevermögen steigern. Die Vitamine des B-Komplexes sind wichtig für den Energie- und Nervenzstoffwechsel; je größer die körperliche und nervliche Belastung ist, umso höher ist der Bedarf an dieser Vitamingruppe.

ApoLife Rosenwurz Plus gibt's exklusiv bei uns!



Stadtplatz 51, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 2389
www.apothekeamstadtplatz.at

„Mein Beruf erfüllt mich, weil ich auf die persönlichen Schmerzsymptome jedes Patienten individuell eingehen und helfen kann.“

**Wieder
locker und
schmerzfrei**

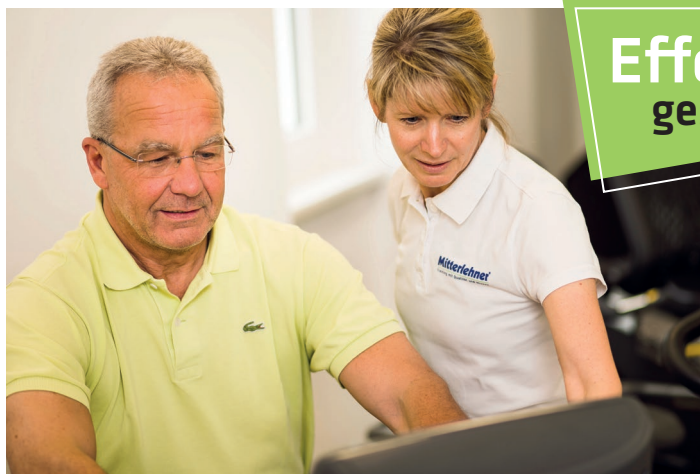


Gerold Schiller schöpft aus zahlreichen Therapieausbildungen. Nach genauer Anamnese und medizinischer Betrachtung der Lebensumstände wendet er diese gezielt an. Nicht immer sind es sanfte Methoden wie Tiefenwärme, Moor, Ultraschall oder Elektrotherapie, die Linderung bringen. Bei hartnäckigen Verspannungen oder Verklebungen der Faszien braucht es manchmal einen gekonnt gesetzten Druck und Krafteinsatz „bis der Schmerz nachlässt“. Die Salutogenese (lat./gr. Gesundheitsentstehung) ist eben vielfältig, wie die Menschen auch.



Stadtplatz 62, 4690 Schwanenstadt
Tel. 0650 - 85 59 795,
www.saluto-genese.sta.io

**Effektiv
gesund**



Stoffwechseltest
mit Atemluft

**Erfolgreiches Gewichtsmanagement
beginnt mit einer Stoffwechselmessung.**

Wussten Sie, dass Ihr Atem der Schlüssel zu effektivem Gewichtsmanagement und nachhaltiger Verbesserung Ihrer Gesundheit sein kann?

Jeder menschliche Körper verstoffwechselt auf unterschiedliche Weise. Dies erklärt, warum viele Menschen mit diversen Abnehmprogrammen trotz Disziplin und Ausdauer erfolglos sind. Ein individueller Test mit Ihrer Atemluft zeigt, wie Ihr Stoffwechsel arbeitet. Durch ein wissenschaftlich fundiertes Messsystem wird ausgewiesen, ob Kalorien

über Zucker oder Fettdepots verbrannt werden, wo Ihr persönlicher Grundumsatz liegt und wie viel Sauerstoff aus der Atemluft bis in die Zellen gelangt.

Dieser einfache Stoffwechseltest verrät Ihre Ernährungs- und Bewegungsgewohnheiten und deckt Abnehmblockaden auf! Er liefert zudem die wertvolle Basis für ein ganzheitliches und vor allem wirksames Gesundheitstraining.

Jetzt Infogespräch und Termin vereinbaren!

Persönlicher Stoffwechseltest bei Mitterlehner Training in Vöcklabruck, Schörfling und Schwanenstadt.

Kontakt: 07672 - 78 931
stoffwechsel@mitterlehner-training.com

Mitterlehner
Ihr Körper · Unsere Stärke

Huberstraße 1, Fachmarktzentrum
4690 Schwanenstadt, Tel. 07673 - 41273
www.mitterlehner-training.com

80 JAHRE



Lehrausbildung mit Zukunft.



„Entsorgung ist ein heißes Thema mit großem Potenzial für uns! Anforderungen wie jene von Nyffenegger können wir mit unserem Know-How relativ leicht erfüllen“.
Benedikt Tropper.

Tropper feiert 80 Jahre Unternehmen und 50 Jahre Silo-Fahrzeuge.

Am 8.8.1938 begann Johann Tropper sen. in einem alten Mühleugebaude Müllerei-Maschinen aus Holz zu fertigen. 30 Jahre später startete der Bau von Siloaufbauten. Heute ist Tropper international gefragter Spezialhersteller für Silofahrzeuge sowie fahrbare Mahl- und Mischanlagen. Mit Mitarbeitern und Kunden wird im September Jubiläum gefeiert.

Was bringt die Zukunft? „Das wissen wir nicht“, lacht Benedikt, „aber wir werden uns immer weiter entwickeln; mit unseren Kunden inhaltlich und geografisch wachsen. Denn sogar in Chile, Kanada und China sind Tropper-Fahrzeuge im Einsatz.“

Holz asche sauber entsorgt.

Tropper-Technologie für die Schweiz.

Dort gibt es strenge Regeln für eine möglichst staubfreie Entsorgung von Holz asche. Die Firma Nyffenegger Holz aus dem Emmental ließ sich von den findigen Tropper-Ingenieuren ein auf ihre Bedürfnisse zugeschnittenes Asche-Saugfahrzeug konstruieren. Damit wird Asche über Schläuche eingesaugt und mit einer Schnecke ausgetragen. Die Staubbela stung wird so erheblich reduziert.

FACTBOX TROPPER

- Familienbetrieb in 3. Generation (gegr. 1938)
- Produktionsbetrieb für Siloaufbauten und mobile Mahl- und Mischanlagen
- Exportanteil ca. 85 % (Deutschland, Schweiz, Osteuropa,...)
- Jahresumsatz ca. 14 Mio EUR
- Mitarbeiterstand: ca. 120
- Lehrausbildung: 4 - 5 Lehrplätze pro Jahr; Lehre + Matura möglich
 - FahrzeugbautechnikerIn
 - MaschinenbautechnikerIn
 - SchweißtechnikerIn



Adrian Nyffenegger übernimmt sein Fahrzeug

Tropper

Gewerbepark Ost 6, 4846 Redlham
Tel. 07673 - 2308
Lehrlingsinfo: Thomas Tropper
Email: thomas@tropper.at
www.tropper.at

DSGVO in der Praxis

Jetzt Info-Veranstaltung in der Federnfabrik buchen!



Wissen Sie, welche neuen Pflichten und Aufgaben Sie als Unternehmer ab dem 25.05.2018 erfüllen müssen?

Wir informieren Sie bei dieser Veranstaltung kompakt und praxisorientiert - so vermeiden Sie hohen Strafen!

Vortragende:

Mag. Robert Reitmann / Jurist
und Konrad Aspetzberger / IT-Spezialist

Inhalte:

- Sie erfahren von Experten was die DSGVO für Unternehmen in der Praxis bedeutet.
- Information über geeignete DSGVO-Tools (DataReporter®).
- So funktioniert die Umsetzung der DSGVO im ERP und CRM System (SelectLine®).

Termine: 03.05.2018 oder 12.06.2018

jeweils von 9.00 - 13.00 Uhr

Ort: Federnfabrik, Graben 21, Schwanenstadt

Anmeldung: office@uptodate.at, 07673/2700

Kosten: 99,-EUR/Person (zzgl. MwSt)

Detaillierte Infos: www.uptodate.at/dsgvo

Der Frühling bringt's:

- + GRATIS Notebook-Tasche
- + 2 Jahre Garantie

EUR 459,- inkl. MwSt
So lange der Vorrat reicht

Jetzt in
Aktion!



Notebook HP 255 G6 mit:

- AMD A6-9220 2,5 GHz Prozessor
- Full HD 15,6 Zoll Screen
- 8 GB Speicher
- 256 GB SSD Festplatte
- DVD Brenner
- WLAN und Bluetooth Funktion
- Windows 10 Professional Betriebssystem
- 2 Jahre Garantie
- Inkl. Gratis Notebooktasche

uptodate
your personal it-partner

up to date GmbH
Graben 21, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 2700, www.uptodate.at

ACHLEITNER + PARTNER

Steuerberatung GmbH



Unser Wissen – Ihr Vorsprung

Vöcklabruck + Schwanenstadt + Frankenburg

Wir von **ACHLEITNER + PARTNER** sind seit über 60 Jahren Ihr professioneller Ansprechpartner für all Ihre steuerlichen Angelegenheiten. An unseren 3 Standorten sind 50 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für die Anliegen unserer Klienten tätig.

Unser Klientenstamm ist sehr breit gefächert und reicht vom erfolgreichen Einzelunternehmer bis hin zum international tätigen Industriebetrieb. Dank unseres Netzwerkes können wir unsere Klienten nicht nur national, sondern auch international optimal unterstützen. Machen Sie sich selbst ein Bild und vereinbaren Sie ein unverbindliches und kostenloses Erstgespräch.

Vöcklabruck

Hans-Hatschek-Straße 19-23
4840 Vöcklabruck
steuerberatung@achleitner-partner.at
+43 (0) 7672 / 77 611-0

Schwanenstadt

Graben 21
4690 Schwanenstadt
office@achleitner-partner.at
+43 (0) 7673 / 80 787-0

Frankenburg

Marktplatz 2/2
4873 Frankenburg
frankenburg@achleitner-partner.at
+43 (0) 7683 / 20 140





MENSCH UND
MASCHINE WERDEN EINS.

Kennen Sie das Gefühl,
sich blind zu verstehen?
Dieses Gefühl von Einheit
nennen wir Jinba Ittai.
Wie bei Pferd und Reiter
verschmelzen Fahrer und
Fahrzeug.

DRIVE TOGETHER

人馬一体



MAZDA MX-5

ZOOM-ZOOM

Verbrauchswerte: 6,0-6,6l/100 km, CO₂-Emissionen: 139-154 g/km. Symbolfoto.

GATTINGER

MARKUS GATTINGER E.U.

RÜSTORF 81, 4690 SCHWANENSTADT | TEL. 07673/7440 | WWW.GATT.AT